

*D

571 Dô hōrt er ein gebrummen,
als der wol zweinzec trummen
slüege hie ze tanze.
sîn vester muot der ganze,
5 den diu wâre zagheit
nie **verscherte** noch versneit,
dâhte: "waz sol mir geschehen?
ich möhte nû wol kumbers jehen.
wil sich mîn kumber mêrn,
10 ze wer sol ich mich kêrn."
Nû sach er geins gebûwers tür.
ein **starker** lewe spranc **dar** vür;
der was als ein ors **sô** hôch.
Gawan, der ie ungerne vlôch,
15 den schilt mit den riemen nam.
er tet, als ez der wer gezam:
er spranc ûf **den** estrîch.
durch hunger was vreislich
dirre starke lewe grôz,
20 des er doch wê nec dâ genôz.
Mit zorne lief er an den man,
ze wer stuont hêr Gawan.
er hete im den schilt nâch genomen:
sîn êrster grif was alsô komen
25 durch den schilt mit **al** den klân.
von **tiere ist selten** ê getân
sîn grif durch solhe herte.
Gawan sich **zuckes** werte:
ein bein hin ab er im swanc.
30 der lewe ûf drîen vüezen spranc;

D

1 *Initiale D* 11 *Majuskel D* 21 *Majuskel D*

8 möhte] mohte D

*m

dô hœret er ein brummen,
als der wol zweinzec trummen
slüege **dâ** zuo tanze.
sîn vester muot der ganze,
5 den diu wâre zagheit
nie **versêrt** noch versneit,
er dâht: "waz sol mir geschehen?
ich möhte *nû* wol kumbers jehen.
wil sich mîn kumber mêren,
10 zuo wer sol ich mich kêren."
nû sach er gegen gebûres tür.
ein **starker** lewe spranc **her** vür;
der was als ein ros **sô** hôch.
Gawan, der ie †gerne†vlôch,
15 den schilt **er** mit den riemen nam.
er tet, als ez der wer gezam:
er spranc ûf **dem** estrîch.
dô was durch hunger vreislich
diser starke lewe grôz,
20 des er doch wênic dâ genôz.
mit *zorne* lief er an den man,
zuo wer stuont hêr Gawan.
er het im den schilt nâhe genomen:
sîn êrster grif was alsô komen
25 durch den schilt mit **al** den klân.
von **tier ie selten wart** getân
ein grif durch solich herte.
Gawan sich **zuckens** werte:
ein bein hin ab er im swanc.
30 der lewe ûf drîn vüezen spranc;

m n o

1 hœret] horte n (o) · ein brummen] einen bronnen n (o) 3 dâ
zuo] do m o do zu n 4 vester] pfeffer o 8 möhte] mohte m (o)
· nû] ýme m (n) o 11 sach] gesach n 13 der] De: o 17 estrîch]
ersterich n 20 dâ] do m n o 21 zorne] *om.* m · lief] lieffe n 23 im]
im do o 28 zuckens] zuckes n (o) 30 vüezen] bein n

*G

Dô **hört** er ein **gebrummen**,
als der **wol** zweinzec trummen
slüege **hie** ze tanze.
sîn vester muot der ganze,
5 den diu wâre zageheit
nie **verscherte** noch versneit,
dâhte: "waz sol mir geschehen?
ich möhte nû wol kumbers jehen.
wil sich mîn kumber mêren,
10 ze wer sol ich mich kêren."
nû sach er geines gebûres tür.
ein **grôzer** lewe spranc **her** vür;
der was als ein ors **als** hôch.
Gawan, der ie ungerne vlôch,
15 den schilt **er** mit den riemen nam.
er tet, als ez der wer gezam:
er spranc ûf **den** estrîch.
durch hunger was vreislich
dirre starke lewe grôz,
20 des er doch wênic dâ genôz.
mit zorne lief er an den man,
ze wer stuont hêr Gawan.
er het im den schilt nâch genomen:
sîn êrster grif was alsô komen
25 durch den schilt mit den klân.
von **tiere ist selten ê** getân
sîn grif durch solhe herte.
Gawan sich **zuckes** werte:
ein bein hin abe *er* im swanc.
30 der lewe ûf drîn vüezen spranc;

G I L M Z Fr23

1 *Initiale* G L Z Fr23 13 *Initiale* I

1 Dô] Da M (Z) · hört] gehorit M (Z) (Fr23) · ein gebrummen] einen brunnen Fr23 2 trummen] drungen M (Fr23) 3 slüege] slug Fr23 · hie] *om.* L 4 vester] [swester]: wester Fr23 6 nie] Hie Fr23 · verscherte] verseret Z (Fr23) 7 dâhte] er daht I · mir] mir noch I 8 möhte] mohte G (I) L (M) (Z) · nû] uch L ni Fr23 9 mîn] *om.* Z 10 ze] Gein Z 11 geines] iensz L · gebûres] geburen L · tür] tor M 12 grôzer] groz I starker L (M) (Z) · her] dar M 13 als hôch] hoch I so hoh L (M) (Z) 15 den riemen] dem riemen I remen L deme ryme M 16 ez der wer] der wer L wer der M · gezam] zam Fr23 23 im] in Fr23 24 êrster] erste M 25 den klân] alden klan M al den klan Z (Fr23) 26 tiere] tiern I · ê] *om.* I 28 zuckes] zuchhens I 29 ein] Sin Fr23 · hin abe er im] hin abe si im G er im abe I er im hin abe Fr23 30 drîn] den Fr23

*T

Dô **gehört** er ein **gebrummen**,
alse der zwênzic trummen
slüege **hie** ze tanze.
sîn vester muot der ganze,
5 den diu wâre zageheit
nie **versêrte** noch versneit,
dâhte: "waz sol mir geschehen?
ich möhte nû wol kumbers jehen.
wil sich mîn kumber mêren,
10 ze wer sol ich mich kêren."
Nû sach er gegen **jenes** gebûres tür.
ein **starker** lewe spranc **her** vür;
der was als ein ors **sô** hôch.
Gawan, der ie ungerne vlôch,
15 den schilt **er** mit den riemen nam.
er tet, als ez der wer gezam:
er spranc ûf **den** estrîch.
durch hunger was vreislich
dirre starke lewe grôz,
20 des er doch wênic dâ genôz.
mit zorne lief er an den man,
ze wer stuont hêr Gawan.
er het im den schilt nâch genomen:
sîn êrster grif was alsô komen
25 durch den schilt mit **alden** klân.
von **tieren ist selten ê** getân
ein grif durch solhe herte.
Gawan sich **zuckes** werte:
ein bein hin abe er im swanc.
30 der lewe ûf drîn vüezen spranc;

T U V W Q R Fr39

1 *Capitulumzeichen* R · *Majuskel* T 11 *Majuskel* T 21 *Initiale* W

1 *Die Verse 553.1-599.30 fehlen* U · gehört] hort V W Q R 2 der] der wol V W Q R Fr39 3 slüege] Schliege R 4 der] *om.* R 5 den] Dann Q 7 dâhte] Da daht er V · sol] ist W 8 möhte] mohte T V (Q) · nû] noch Q 10 wer] wem Q 11 jenes] des Q R 12 Einen starken lowen springen her fvr V 13 sô] *om.* Q 14 Gawan] Gawin R 15 den schilt] Dem schilt W · den riemen] dem Riemen R 16 ez] er Q des Fr39 17 er] Der Q · den] *om.* Q 18 was] waz er V · vreislich] freistlich R 19 starke] starcker Q kranke R 20 *Vers 571.20 ist am Rand nachgetragen und später radiert:* Dez er do wening doch :enos V · dâ] [*]: do V do W R *om.* Q 22 Gawan] gewan R 23 den schilt] dem scilt scilt T · nâch] [*]: noch V 25 mit] *om.* R · alden] allen W 26 tieren] [*]: tiere V tiere W (Q) (R) Fr39 · getân] [*]: getan V vernom R 27 ein] [*]: Sin V Sein W Q (R) (Fr39) · herte] her:: T 28 Gawan] Gawin R · zuckes] [*]: zuckes V zukens R 29 [*]: Ein bein hin abe er im swang V 30 drîn vüezen] [*]: drien fussen V sein fussze Q